

ПРОТОКОЛ

заседания молдавско-украинской Смешанной Комиссии
по вопросам международного автомобильного транспорта

г. Кишинэу

11-12 ноября 2010 года

11-12 ноября 2010 года в г. Кишинэу состоялось заседание молдавско-украинской Смешанной Комиссии, созданной на основании статьи 11 Соглашения между Правительством Республики Молдова и Правительством Украины о международном автомобильном сообщении от 20 марта 1993 года.

Список участников прилагается.

После обмена приветствиями стороны согласовали следующую повестку дня:

1. Обмен информацией о текущем положении и перспективах развития автомобильных перевозок между Республикой Молдова и Украиной.
2. Грузовые перевозки.
3. Пассажирские перевозки.
4. Разное.

По первому вопросу:

Стороны констатировали, что пассажирские и грузовые перевозки между Украиной и Молдовой осуществляются автомобильным транспортом в двустороннем и транзитном сообщении в соответствии с Соглашением между Правительством Республики Молдова и Правительством Украины о международном автомобильном сообщении от 20 марта 1993 года.

Стороны обменялись информацией и статистическими данными о состоянии двустороннего сотрудничества между молдавскими и украинскими перевозчиками в области международного автомобильного транспорта и отметили увеличение показателей экспорта-импорта между обеими странами.

Украинская сторона отметила, что Республика Молдова занимает 5-е место по объему товарооборота с Украиной среди стран СНГ и 23-е место среди всех стран мира.

Стороны выразили обоюдное желание прилагать необходимые усилия для достижения конструктивных результатов сотрудничества, позволяющих укреплять и развивать существующие связи между Украиной и Молдовой.

По второму вопросу:

Стороны обменялись информацией о количестве транспортных средств, осуществляющих двусторонние и транзитные перевозки, а также в/из третьих стран, констатируя увеличение транспортного потока в обоих направлениях в 2010 году по сравнению с прошлым годом.

Молдавская сторона проинформировала, что за период январь-сентябрь 2010 года на территорию Украины въехали 44244 молдавских автотранспортных средств, из которых 14011 - осуществляли рейсы транзитом в сторону Республики Беларусь, Республики Польша и Российской Федерации. На территорию Республики Молдова въехали 17530 украинских автотранспортных средств, из которых 3864 - осуществляли рейсы транзитом в сторону Европейского Союза. Наиболее перевозимые товары - стройматериалы, сельскохозяйственные продукты, продукты питания и др.

Украинская сторона представила данные по использованию разрешительных документов украинскими перевозчиками, а также по количеству выполненных перевозок автотранспортными средствами Республики Молдова по территории Украины.

Молдавская сторона проинформировала украинскую сторону о принятых мерах по решению вопросов, выдвинутых на заседании Смешанной Комиссии от 15-16.10.2009:-

отмены взимания экологических сборов с украинских автотранспортных средств;

- отмены взимания местных сборов с украинских автотранспортных средств;

- гармонизации допустимых параметров нагрузки на ось, общей массы и габаритов транспортных средств при выполнении контейнерных перевозок.

Постановлением Правительства Республики Молдова №863 от 22.09.2010 «Об утверждении Заключения по проекту закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты» (опубликованное в Мониторул Официал №190 от 29.09.2010) была отменена оплата за выброс загрязнителей автотранспортом, не зарегистрированным в Республике Молдова. Данное Постановление вступит в силу в кратчайшие сроки, после ратификации Парламентом Республики Молдова.

Также, Постановлением Правительства Республики Молдова №1090 «О внесении изменений и дополнений в Положение о порядке выдачи разрешения, контроле и осуществлении по дорогам общего пользования перевозок, масса и/или габариты которых превышают предельно допустимые значения» (опубликованное в Мониторул Официал №210 от 26.10.2010) были гармонизированы допустимые параметры как для молдавских, так и для

иностранных перевозчиков. Данное Положение было дополнено приложением №3, где указаны маршруты передвижения трехосных транспортных средств, соединенных с двух- или трехосных полуприцепом при перевозке 40-футового (12,2м) контейнера ISO в рамках комбинированной транспортной операции, с общим весом 44 тонны.

Украинская сторона обратила внимание на п.4 пп.б указанного Постановления, где отмечено, что максимальная высота - 4,35 м установлена только для трёхосных транспортных средств. Несоответствие заключается в том, что оно не распространяется на иные транспортные средства.

Молдавская сторона в кратчайшие сроки в законодательном порядке устранил данное несоответствие.

Молдавская сторона повторно дала разъяснения о действиях, которые необходимо предпринять перевозчикам при осуществлении перевозок на территорию Приднестровского региона Республики Молдова, подчеркнув, что они должны осуществляться в строгом соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

По просьбе Украинской стороны, Таможенная служба Республики Молдова направит Государственной Таможенной Службе Украины информацию о правилах и порядке ввоза грузов на таможенную территорию Республики Молдова.

Молдавская сторона отметила, что недостаточное количество украинских разрешений негативно влияет на развитие двусторонних торгово-экономические отношения.

Молдавская сторона обратилась с просьбой, установить на 2010 год квоту 2009 года, принимая во внимание вышеизложенные результаты.

Украинская сторона проинформировала, что полученное количество разрешений превышает потребности украинских перевозчиков и обратила внимание на необходимость соблюдения паритета при обмене разрешениями между странами.

Молдавская сторона предложила рассмотреть вопрос либерализации транзитных перевозок между обеими странами (в частности для автотранспортных средств которые соответствуют категориям Евро III безопасный и выше), но принимая во внимание необходимость проведения внутригосударственных процедур, предложила разделить универсальные разрешения на двусторонние и транзитные, не ограничивая количество транзитных разрешений.

Украинская сторона согласилась рассмотреть данное предложение после проведения детального анализа и предложила обсудить данный вопрос на следующем заседании Смешанной Комиссии.

После обмена мнениями стороны подтвердили контингент разрешений на 2010 год:

Для молдавской стороны:

17000 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов;
8000 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов категории Б;
5000 универсальных разрешений с оплатой дорожных сборов категории 8;
2700 разрешений в/из третьих стран категории Э;
3000 разрешений для перевозки скоропортящейся продукции;

Для украинской стороны:

20000 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов;
8000 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов категории Б;
2700 универсальных разрешений с оплатой дорожных сборов категории Б;
5000 разрешений в/из третьих стран;

Также по обращению молдавской стороны было выделено дополнительно на 2010 год следующее количество разрешений:

5000 универсальных разрешений с оплатой дорожных сборов категории Б;
1000 универсальных разрешений с оплатой дорожных сборов;

В результате длительного обсуждения стороны согласовали предварительный контингент на 2011 год:

для молдавских перевозчиков:

8500 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов;
5000 универсальных разрешений с оплатой дорожных сборов;
16500 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов категории Б;
10000 универсальных разрешений с оплатой дорожных сборов категории 8;
2700 разрешений в/из третьих стран категории 8;
3000 разрешений для перевозки скоропортящейся продукции;

для украинских перевозчиков:

10000 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов;
18000 универсальных разрешений без оплаты дорожных сборов категории S;
5000 универсальных разрешений с оплатой дорожных сборов;
7700 универсальных разрешений с оплатой дорожных сборов категории S;
5000 разрешений в/из третьих стран;

Украинская сторона предложила осуществлять обмен разрешениями на 2011 год в два этапа, первый из которых будет произведен до 15 декабря 2010 года, а второй - до 15 июня 2011 года.

Молдавская сторона согласилась с данным предложением.

Стороны договорились, что в случае невыполнения обязательств, оговоренных в данном Протоколе, каждая из сторон оставляет за собой право снизить количество разрешений на второе полугодие 2011 года на 5000 единиц, о чем другая сторона будет заблаговременно проинформирована.

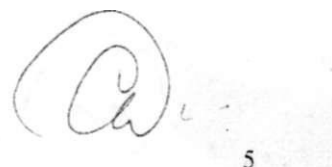
Украинская сторона высказала мнение о необходимости поэтапной реструктуризации действующей квоты разрешений и поэтапному переходу к разрешениям для автотранспортных средств, которые соответствуют категориям Евро III безопасный и выше.

Молдавская предложила рассмотреть этот вопрос на последующих заседаниях Смешанных Комиссий.

Стороны согласились, что при обращении одной из сторон о необходимости выделения дополнительного количества разрешений, другая сторона рассмотрит вопрос в кратчайшие сроки.

Стороны подтвердили ранее достигнутые договоренности касательно возможностей использования разрешения в/из третьих стран и уточнили, что одно квотовое разрешения в/из третьих стран возможно использовать только для одной из трёх комбинаций, предусмотренных Протоколом Смешанной Комиссии от 18-20 марта 2003 года.

Стороны подтвердили договоренность, что разрешения будут действительны до 31 января года, следующим за текущим.



5

Украинская сторона передала молдавской стороне копию акта №004652-02 от 10 ноября 2010 г. и разрешение № АС 9331 12, изъятое у молдавского перевозчика "Omnitrans SRL" из-за выявленных в нем самовольных исправлений, и обратила внимание о соблюдении ранее достигнутых договоренностей касательно порядка изменения регистрационного номера автомобиля в разрешении.

Молдавская сторона дополнительно проинформирует своих перевозчиков о данном порядке.

По третьему вопросу:

Молдавская сторона представила информацию по регулярной маршрутной сети между Республикой Молдова и Украиной.

Украинская сторона отметила, что предоставленные данные Молдавской Стороной в значительной части не соответствуют данным, которые имеет Украинская Сторона.

После обсуждения Стороны договорились совместно осуществить полную инвентаризацию маршрутной сети и представить список маршрутов, которые не выполняются обеими сторонами до 1 марта 2011 года.

Стороны договорились приостановить открытие новых регулярных автобусных маршрутов до завершения полной инвентаризации маршрутной сети.

Стороны подтвердили договоренность обновлять списки действующих регулярных маршруты на каждом заседании Смешанной Комиссии, но не реже чем раз в год.

Молдавская сторона просила рассмотреть возможность осуществления регулярных автобусных маршрутов на безпаритетной основе в пределах «100 км зоны». К «100 км зоне» будут отнесены маршруты, протяженность которых по территории каждой стороны не превышает 100 км от пункта пропуска через государственную границу по фактически пройденному пути соответственно заявленной схемы маршрута.

При этом, в случае возникновения желания украинского перевозчика обслуживать указанные безпаритетные маршруты, Молдавская Сторона обязуется предоставить ему право работы по территории Республики Молдова.

Стороны согласились, что перевозчик выполняющий регулярный международный рейс транзитом по территории Украины, имеет право заменить транспортные средства в конечных пунктах, используя их на других маршрутах перевозчика, путь следования которых проходит транзитом через территорию Украины, при наличии соответствующих разрешительных документов. Транспортные средства, которые заменяются должны в

обязательном порядке принадлежать перевозчику, указанному в разрешительных документах и соответствовать техническим требованиям.

Стороны подтвердили действие моратория на открытие новых маршрутов с территории Республики Молдова, конечным/начальным пунктом которых являются города Киев, Одесса и Черновцы, до следующего заседания Смешанной Комиссии.

Украинская сторона передала молдавской стороне копию акта №001665-02 от 25 октября 2010 г., изъятую книжку Интербус № 001281, и информирует о невозможности в дальнейшем использовать эту книжку из-за выявленных в ней самовольных исправлений.

Украинская сторона обратилась к молдавской стороне аннулировать данную книжку Интербус и принять к перевозчику предусмотренные национальным законодательством меры.

Молдавская сторона проинформирует украинскую сторону о принятых мерах в месячный срок.

Украинская сторона проинформировала молдавскую сторону, что согласно законодательства Украины допускаются к международным пассажирским перевозкам автобусы с количеством мест для сидения пассажиров более двадцати.

Молдавская сторона приняла во внимание данную информацию и проинформирует своих перевозчиков.

Стороны утвердили окончательную квоту разрешений на осуществление нерегулярных перевозок пассажиров между договорными сторонами на 2010 год в количестве:

для молдавской стороны:

1700 разрешений для выполнения нерегулярных перевозок пассажиров,

для украинской стороны:

1700 разрешений для выполнения нерегулярных перевозок пассажиров.

Стороны согласовали предварительную квоту разрешений на осуществление нерегулярных перевозок пассажиров на 2011 год в количестве:

для молдавской стороны:

1700 разрешений для выполнения нерегулярных перевозок пассажиров.

для украинской стороны:

1700 разрешений для выполнения нерегулярных перевозок пассажиров.

Стороны выразили обеспокоенность значительным ростом перевозок, осуществляющих транспортными средствами вместимостью 6-9 пассажиромест, которые негативно влияют на эффективность работы регулярных маршрутов и безопасность перевозки пассажиров.

Украинская сторона обратилась к молдавской стороне рассмотреть вопрос запрета использования данных транспортных средств, которые осуществляют перевозку пассажиров на коммерческой основе без разрешительных документов.

Молдавская сторона обязалась рассмотреть данный вопрос с учетом требований национального законодательства и проинформировать украинскую сторону.

Подтвердили договорённость, что разрешения на выполнение нерегулярных перевозок пассажиров будут действительны до 31 января года, следующим за текущим.

По четвертому вопросу:

Стороны обменялись мнениями и информацией по другим вопросам, которые связаны с выполнением международных автомобильных перевозок.

Стороны отметили значение системы многосторонних разрешений ЕКМТ для перевозчиков обеих стран и пришли к согласию координировать свои усилия для сохранения данной системы.

Молдавская сторона обратила внимание украинской стороне, что при составлении актов Транспортной Инспекции второй экземпляр не выдаются, и обратилась с просьбой о рассмотрении выдачи перевозчикам второго экземпляра данного акта. Также молдавская сторона просила дать разъяснения о правомерности действий Транспортной Инспекции при требовании экологического сертификата образца установленном в статье 53 Закона Украины «Об автомобильном транспорте».

Украинская сторона обязалась обратиться в данный контролирующий орган и проинформировать молдавскую сторону в кратчайшие сроки.

Молдавская сторона подняла вопрос об едином сборе взимаемом украинскими контролирующими органами в пунктах пропуска и плате за оформление разрешений.

Украинская сторона предоставит информацию по данному вопросу в трех месячный срок.

Молдавская сторона обратилась с просьбой о возможности проведения альтернативного взвешивания автотранспортных средств при проезде дорогами Украины.

Украинская сторона предоставит информацию после получения ответа из соответствующих компетентных органов Украины.

Украинская сторона передала копию обращения украинского пассажироперевозчика по поводу незаконных действия контролирующих органов Молдовы в пункте пропуска Рени-Авто-Джурджулешты и обратилась с просьбой рассмотреть данное обращение.

Молдавская сторона рассмотрит переданное обращение и предоставить ответ в 3-х месячный срок.

Украинская Сторона пригласила молдавскую делегацию в Украину в 2011 году для проведения очередного заседания Смешанной Комиссии по вопросам международного автомобильного транспорта. Предложение было принято молдавской стороной.

Стороны договорились, что время проведения переговоров следующей Смешанной Комиссии будет согласовано дополнительно в оперативном порядке.

Переговоры прошли в конструктивном духе, в деловой и доброжелательной обстановке, в атмосфере полного взаимопонимания.

Совершено 12 ноября 2010 года в г. Кишинэу, в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За молдавскую делегацию

За украинскую делегацию



**Герасим
Борис Михайлович**



**Доброход
Сергей Александрович**